CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

Quarante-cinquième session du Comité permanent
Paris (France), 19 – 22 juin 2001

Questions stratégiques et administratives

Finances et administration

RAPPORT FINANCIER POUR 2000

1. Le présent rapport a été préparé par le Secrétariat.
2. L'annexe au présent document présente les dépenses effectives en 2000. Tous les chiffres sont en francs suisses (CHF).
3. Les dépenses de 2000 se sont élevées à CHF 7,88 millions, soit 79% du budget de CHF 10,01 millions approuvé par la Conférence des Parties.
4. L'essentiel des économies a été réalisé sur la ligne budgétaire des salaires du personnel en raison du recrutement retardé de nouveaux membres du personnel. Il y a eu aussi quelques économies sur les lignes budgétaires des contrats de sous-traitance et des réunions, surtout en raison du crédit résultant de l'annulation des obligations de l'année précédente.
5. Les dépenses de certaines lignes budgétaires ont dépassé le budget approuvé pour 2000: traduction de documents (ligne 1201), salaires/voyages pour la CdP (ligne 1321), voyage du personnel en mission (ligne 1601), voyage du Secrétariat pour la CdP (ligne 1602), législations nationales (ligne 2105), Comité pour les animaux (ligne 3303), Groupe de travail sur les critères (ligne 3307), frais d'entretien des locaux (ligne 4301), entretien des photocopieuses (ligne 5102) et documents pour la CdP (ligne 5201).
6. Le dépassement des dépenses (en CHF) sur plusieurs de ces lignes par rapport aux prévisions s'explique essentiellement par le taux de change défavorable du franc suisse par rapport au dollar des Etats-Unis d'Amérique (USD) en 2000. Lorsque le budget a été présenté à la CdP10, le taux de change indicatif était de CHF 1,50 pour 1 USD alors que le taux de change moyen utilisé pour calculer les dépenses en CHF à partir des comptes officiels du PNUE tenus en USD était de 1,69 en 2000. Il convient de noter au sujet des dépenses directement attribuables à la 11^e session de la Conférence des Parties, que le fonds d'affectation spéciale a couvert la totalité des frais de traduction et d'impression des documents puisqu'aucune ressource extrabudgétaire n'était disponible à cette fin.
7. Le Secrétariat demande au Comité permanent d'approuver le rapport financier pour 2000.